

0075 Grabmal des M. Valerius Celerinus

Textbefund:

M VAL CELERINVS
PAPIRIA ASTIGI
CIVES AGRIPPINE
VETER LEG X G P F
VIVOS FECIT SIBI
ET MARCIAE PROCVL VXORI

Text mit Ergänzungen:

Marcus Valerius Celerinus
Papiria Astigi
cives Agrippinensis
veteranus legionis X geminae piae fidelis
vivos fecit sibi
et Marciae Proculae uxori

Übersetzung:

Marcus Valerius Celerinus aus dem Bürgerbezirk Papiria, geboren in Astigi (heute: Ecija, Spanien), war Bürger der Agrippinenserstadt, ein pensionierter Soldat der 10. Legion, der Zwillingslegion, der frommen, der treuen. Er liess den Stein zu Lebzeiten anfertigen für sich und für Marcia Procula, seine Frau.

Literatur: WOLFF, S. 36.